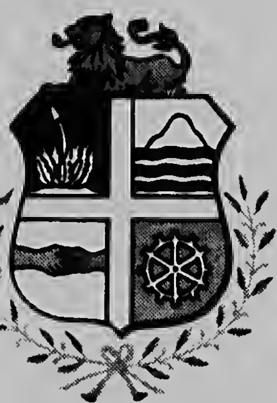


ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

DACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
NAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
NAGER: E. WOUTERS

DIABIERNE 19 DI AUGUSTUS 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

Diplomaticonan a califica discurso di Johnson como magnifico y brillante

ASHINGTON --UPI -- Reaccion dje diplomaticonan latinoamericano cu a scucha e discurso di esident Lyndon B. Johnson a keda masha satischo, no obstante te ora cu cada un di nan a huz aparte nan punto de vista y nan opinion pron respecto loke e orador a expresa.

Esaki tabata un analisis completo y vigoroso e problemanan dje alianza, sumamente tolera y jetivamente optimista ", asina Juan Bautista Lavalle, e embahador Peruano den Organizaon di Estadonan Americano (OEA) a observa.

discurso a ser interrumpi os bez pa aplausonan y des cu president Johnson a caba apia, e diplomaticonan a keda iante pa haci algun comenta- Hasta un di nan a bisa cu e ta prefera na haci un estudio documento prome di haci cual pronunciamiento.

spues cu e diplomaticonan a a tempu pa nan conferencia cu nan, durante un corto ion social den otro sala di edificio dje organisacion Panamericana di salud, cada un a duma di conoce su opinion.

E observacionnan aki a varia desde e calido elogio embahador Guatemalteco Guillermo Sevilla Sucasa, quende a expresa cu e discurso tabata extraordinariamente brillante y magnifico ", hasta e observacionan mas corto dje embahador chilenjo Radomiro Tomic, quende a bisa : " Mi ta gusta especialmente e enfasis cu e president ta drenta den e necisidad pa reduci armamentunan y e necesidad - segun su palabranan - di acelera e marcha te na integracion economica" Tomic a agrega cu e ta pensa cu e agenda pa e reunion di cumbre dje presidentnan proponi pa e prome mandatario norteamericano lo ta basicamente e mes un proposicion pa e cincu republicanan andina cu a termina ayera nan reunion na Bogota.

Pedro Paris Montecinos embahador di Venezuela den OEA a bisa :

" Nos no por sinti nos mas anima sino cu e apoyo demostra pa president Johnson ."

Encargado di negocio di Brasil Jorge de Almeida a califica e discurso pa " masha importante" y a agrega acerca cu e ta abarca un campo amplio den "fondo y forma".

Ricardo Arias, embahador di Panama, a manifesta cu e discurso tabata masha sincero y constructivo."

Embahador di Uruguay, Juan Plate, a expresa " M'a ratifica e respaldo di Estados Unidos pa e alianza.

El a demostra cu e lider dje gran nacion aki tin un concepto cla dje problemanan cu nos ta encara", asina e embahador Peruano a comenta, quende ta Celso Pastor be la Torre.

Ramon Clairmont de Duenas, embahador di El Salvador, a afirma cu loke mas tantu ta interese tabata e enfasis poni pa e president den educacion y uso dje medionan moderno di comunicacion, manera radio, y television, pa cerra e buracu den e educacion.

President Johnson a ser presenta pa secretario general di OEA, Jose A. Mora, quende a bisa : " Cu e mes energia cu cual ta forza na construi un gran sociedad den e pais (Estados IUnidos) president Johnson ta haci tur loke ta su posible pa construi pa medio dje alianza, un mundu miho pa otro americanonan, di moda cu nan por goza, cu libertad democratica y bao di un creciente husticia social, di un bida mas ricu y mas abundante, loke ta nos obheto fundamental."



WASHINGTON -- Arthur Kindy, un abogado quende ta entre esnan qu tabata challen autoridad den e Camara di e comision di actividadnan no-americano, a ser cohe bao di koei aki y saca for di e aparatamento. Despues shete otro abogado a sali for di e edificio bişando qu nan tabata protesta qu Kinoy a ser trata bruscamente (Radiophoto UPI).



era tardi, e curso pa waiters a cuminsa oficialmente den un di e localnan di Emmaschool na Oranje-. Prome cu e prome lesnan a start, tabatin un breve ceremonia cual a worde conduci pa sr. Mikel peri, hefe di Oficina di Turismo. Despues cu sr. Kuiperi mes a dirigi palabra na e trinta personacu a bin na consideracion pa sigi e curso aki, el a introduci srs diputado dr G.A. Oduber, diputado urismo sr Eduardo Elis, kende ta e persona cu lo dirigi e curso durante e seis lunanan y por ultimo ghebber O.S. Henriquez. Den su discurso sr. Henriquez a mustra e.o cu e esfuerzonan di gobierno or hanja waiternan cu capacidad cu por duna un mehor servicio na e turistanan, no ta ser haci pa ibo di e cara bunita di e turistanan, sino mas bien pa motibo cu aki ta trata di un necesidad cu lo ta nteres di Aruba. Despues cu Gezaghebber Henriquez a desea tanto e conductor di e curso como rticipantenan hopi exito den nan esfuerzonan, e parti oficial aki a worde clausura. E foto ta mustra omento cu Gezaghebber Henriquez tabata dirigi palabra na e personanan cu a bini na consideracion igi e curso. D.r.p.d. riba e foto: srs. E. Arends di e Departamento di Ensenjanza, John Hart di H.W.U. el Kuiperi di Toeristenbureau, Eduardo Ellis conductor di e curso, Gezaghebber Henriquez, dilo G.A. Oduber, Dick Tuschek presidente di e asosacion di hotelnan na Aruba y sr. De Vries, zante di Emmaschool.

Boet ta yobe den e dianan aki

ORANJESTAD - No ta solamente awacero ta cai basta den e ultimo dianan na Aruba, pero tambe e boetnan cu polis ta repartiendo na e chauffeurnan cu tin of otro defecto tecnico na nan auto.

Manera ta conoci, un patruya especial di polis a cuminza desde diamars ultimo cu un control severo riba e autonan cu ta move riba carretera. Riba diamars tabatin 14 chauffeur cu a hanja boet pa motibo cu sea e brake, stop-light, signal-light of otro piezanan na nan auto no tabata funciona debidamente.

Ayera tabatin otro 7 persona cu tambe a hanja boet pa motibo di un of otro defecto na nan auto. Diarazon ademas tabatin 14 persona cu a hanja proces-verbaal pa otro violacionnan, di manera cu den dos dia di tempo polis a parti 35 proces-verbaal en total.



Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op maandag 22 augustus 1966 des avonds om 20.00 uur.

1. Ingekomen stukken.
2. Inlichtingen omtrent de hydroponics farm.
3. Inlichtingen omtrent schoollokalen.
4. Herziening van de regeling inzake verlening van onderstand.
5. Aanpassing van lonen en salarissen van respectievelijk arbeiders werklieden en ambtenaren in dienst van het Eilandgebied Aruba aan de gestegen kosten van levensonderhoud.
6. Inlichtingen omtrent de personeelsbezetting van het technisch onderwijs.

Oranjestad, 17 augustus 1966.
De voorzitter,
O.S. Henriquez

DAMA A BATI OTRO CU HER'I STRIKA NA NORD

NOORD - Un di e dos damanan cu diarazon anochi no por a domina su rabia durante un pleito, na un dado momento a pasa man pa un her'i strika y a baha e aparato riba cabez di e otro muher.

A pesar cu hende muher tin hopi cabey riba nan cabez, e sla aki no a keda sin haci efecto. E victima a hanja un corta di 3 centimeter den su cabez y e heru ademas a split su orea un poco. E victima a ser hiba hospital pa hanja prome ayuda y despues e por a bai cas. E otro dama cu a usa e heru como arma di combate lo hanja proces-verbaal.

Na San Nicolas ta un homber a bati un muher c' un pida palo den su cabez. E dama a duna keho y proces-verbaal a ser traha contra e homber.

Diarazon na Oranjestad, un dama a duna keho di ofensa contra un homber. E tipo aki tambe a hanja proces-verbaal.

Un trahador na un hotel cu ta ser construi na Palmbeach a rabia masha hopi ora cu el a ser kita for di trabau. El a duna su voorman e culpa di esaki y a dicidi na pasa e voorman algun moketa. E voorman mester a ser hiba hospital pa hanja tratamento pa e golpinan cu el a hanja. Mas laat, sinembargo, e voorman por a bai su trabau bek. Recherche lo traha proces-verbaal contra e homber cu a ser kita for di trabau.

Por ultimo, un homber na Oranjestad, a duna keho cu un otro homber a menazé cu un arma.

3 MIEMBRO A PIDI REUNION DI EILANDSRAAD

ORANJESTAD - Complaciendo cu e peticion di e miembronan di Eilandsraad, srs. Apolonio Werleman y Frans Figaroa (UNA) y Max Croes (PIA), Bestuurscollege di Aruba a convoca un reunion publico di Eilandsraad pa dialuna awor, 22 di agosto pa och' or di anochi.

Durante e reunion aki, un agenda consistiendo di seis punto lo worde trata. E puntonan cu lo worde trata ta: 1. Telegram di fecha 17 agosto 1966 di Algemene Nederlands Antilliaanse Ambtenaren Bond tocante aumente di "duurtetoeslag.
2. Informacionnan tocante hydroponics farm. 3. Informacionnan tocante localnan di school. 4. Revision di e arreglo tocante dunamento di onderstand. 5. Adaptacion di e sueldonan y salarionan di respectivamente obreronan, trahadornan y ambtenaarnan den servicio di territorio insular di Aruba na e costonan di bida cu a aumenta. 6. Informacionnan tocante ocupacion di personal na ensenjanza tecnico.

Tratamento di e puntonan 2 te cu 6 a ser pidi pa e tres miembronan ya menciona.

Man misterioso ta coge cuminda di dama

SAN NICOLAAS - Un dama a conta un storia un poco stranjo na recherche di San Nicolas. El a informa cu den e ultimo dianan e ta hanja continuamente falta di cuminda den su cas. Ora cu e sali anochi pa un rato, e ta regresa y ta ripara cu un of mas persona a drenta su cas y bai cu cos di come. Recherche awor ta trata na hanja e persona(nan) cu flakeza aki.







E promé partido di e campeonato di futbol Hoofdklasse hunga diamars anochi entre e debutantenan Bubali y San Nicolas Jrs, a termina den un victoria di 2-1 pa Bubali. E foto mas ariba a ser tuma despues cu Ange Perez pa medio di un penalty a pone e partido 2-1 na favor di Bubali. Portero Robles ta na suela y e bala ta den net. E foto di mei-mei ta mustra cu e tiro di Bubali riba e gol di San Nicolas Jrs a drenta. Na promer lugar e bala tabata tira na banda y na di dos lugar, si e bala a bai riba gol, mes portero Robles tabatin e skina bon sera y sin duda lo a taha e tiro aki. Mas abau, un momento cu e gol di San Nicolas Jrs a hera bira victima di un otro gol di Bubali. E bala ya a vence portero Robles (kende por ser mira tras di e poste) pero un defensa a salba e situacion, rechazando e bala bek den terreno.

DIARAZON TRAFICO A PRODUCI F. 3000,- NA DANJO MATERIAL

ORANJESTAD - Trafico na Aruba a produci diarazon ultimo un total danjo material di tres mil florin, reparti den tres choke.

Diarazon atardi un grupo di militarnan estranhero a huur un V-auto pa corre rond di Aruba. E auto aki a boltu na momento cu nan tabata riba caminda pa Grapefield. E militarnan den e auto a hanja algun raska na nan curpa, pero e auto a sufri un danjo material di f. 1500.-. E chauffeur di e auto a declara cu un cacho a corre cruza caya y cu el a kita e auto pa no dal e cacho. Door di e maniobra aki el a perde control. riba stuurwiel y e auto a bai boltu.

Un stationwagon no a duna preferencia na un auto di famia, diarazon mainta na e skina Van Leeuwenhoek-Windstraat na Oranjestad. A surgi un choke cu a duna un danjo material di f. 1.000 como resultado.

Un auto di famia y uno di entrega a dal den otro diarazon mainta na e skina Bernhard-Zeppenfeldstraat na San Nicolas. E chauffeur di e auto di famia no a duna preferencia y e danjo material a monta na f. 600.-.

CUMPLEANOS

ORANJESTAD - Awe senjorita Isvenia Alida Josefina Quijada, di Fergusonstraat 32, ta recorda su di 14 aniversario. Pa medio di e lineanan aki srta Isvenia ta ri[cibi] multiples felicitacion di su mama, su papa y tur su ruman[nan]. Nos ta desea cu e di 14 ani[versario] aki di srta. Isvenia [lo] resulta esun mas feliz den su bi[da].

N. PINA-LAMPE NA BONAIRE

ORANJESTAD - Ayera hefe [di] departamento di informacion [di] gobierno insular, sr. Nicola[s] Piña-Lampe, a sali pa Bonai[re] pa un estadia di tres dia. Na isla di flamingo, sr. Piña Lam[pe] e.o lo tene un charla den Cent[ro] Cultural Bonaire. Manera ta co[no]noci, S.E. Gobernador, Mr N. D[e]brot, tambe a sali ayera pa B[o]naire den compania di su yiu m[u]her y su ayudante, kapitein d[i] mariniers P.J Lever.



n foto di parti paden di e depositodi No. 1 Store den Nassaustraat, diarazon marduga a kima completamente. Solamente e modelonan yeso por a sobrevivi e candela un poco. Lo demas a kima bira rbon. E candela a causa un danjo di mas o menos f. 50.000.--. E rcancianan cu a bai perdi, tabata sigura contra candela.



E parti pafor di e deposito di No. 1 Store den Nassaustraat cu diarazon marduga a bira victima di un candela fuerte. Alrededor di f. 50.000.-- na mercancias a bai perdi.

sfuerzonan pa desarollo i educacion especialmente a muchanan mas pober

ASHINGTON -- UPI -- Biba den Arrabal no ta relta particularmente placentero pa mi, pero e de-o di mi ta di trata na haci algu pa e problema e arrabalnan.

Csey ta e motibu, un muhe hoben jama Georgia de acon a afirma, pa cual mi ta desea di drenta den fila di "Cuerpo Nacional di Maestronan" (CNM), dje novedadnan cu ta inclui e ley di educacion derechonan economico pa e pobernan sin moda en e nacion di President Lyndon B. Johnson.

rededor di 10.000 maestro y udiantenan universitario cu aba di obtene un titulo a ofrenan mes boluntariamente pa nta e sociedad, un proyecto tin como objetivo na contri pa yuda e cincu milion mu-nan mericano cu ta sali di nianan pober cu entradanan rior di 3.000 dollar anual. i acuerdo cu e promedionan cial, e cijfer aki ta marca e ea na unda e probeza ta cumin-"

junan di famianan cu entrada menor dje suma aki, ta ser fica como "pobercitonan" of inferioridad di condicionnan, financiera, educacional of ural.

A ser comproba cu e cincu milion di muchanan aki ta retraza por lo menos dos anja den materia di rapidez pa sinja, en relacion cu su companjeronan di clas sali di famianan di mas altu nivel di bida. E cuerpo di maestro nan lo suministra servicio y programanan especial cu scoolnan local no por tuma na nan cargo pa falta di tempu y scarsidad di personal. Especificamente e programa ta consisti na organiza klasnan preescolar, asina tambe sumi nistra ayuda individual na muchanan suoerdota, incapacita of cu dificultadnan sicologico.

Nan ta conta cu laboratorio di lenguaje pa muchanan cu no ta papia ingles y nan ta efectua programanan di lectura, di arte plastica, delectreo, y otro actividadnan cultural inaccosible di e muchanan pober.

E oficina di Estados Unidos ta calcula cu ta existi bolsanan di probeza den 95 porciento dje scoolnan publica di e pais.

Nan ta bisa cu ainda e cuerpo tin scarsidad na maestronan, pa-sobra ta existi un fayo anual di 100.000 maestro.

E fayo aki ta mas agudo den e arabalnan y den regionnan rural pober. Ta presicamente na e scoolnan aki ta e luga caminda nan ta bai manda e integrantenan di CNM), e cuerpo cu a ser estableci pa e congreso riba suplica di Johnson na anja 1965. Asina anto cu na anja fiscal 1966 nan a asigna na e programa 9.00.000 dollar, su situacion financiera pa anja 1967 ta inclerto.

Camara di representantenan a elimina e fondonan pa CNM ora cu a aproba e presupuesto anual pa departamentu di salud, educacion y bienestar social. Sinembargo tin speranza cu senado lo restitui e fondonan y cu Camara di representantenan lo acepta finalmente e medida.

Lo tin dos clase di maestro cu experiencia y cu titulo universitario pa cu nan desempenja como lidernan dje grupo.

Resto dje miembronan dje cuerpo - alrededor di tres cuarta parti lo ta estudiantenan di reciente graduacion, aunke cu nan no ta especialmente prepara ainda pa ensejanza , pero cu tin interes den resolve problemanan educacional di e muchanan pober.

Actualmente ya tin como 1.300 miembronan futuro dje cuerpo, di cualnan 300 ta meastro experimenta cu a solicita licencianan di trabao regular di ensejanza pa un anja of dos.

Resto dje miembronan dje cuerpo lo sirbi pa dos anja y e majoria lo ser manda na zonanan caminda mas tantu tin mester di nan. Tur e integrantenan dje organisacion lo ser protegi pa programanan federal especialmente accidentenan, invalidez y morto.

Respecto sueldonan, esakinan ta un poco diferente. Y nan lo ser paga door dje scool publico mes pa cual nan ta traha.

Miembronan dje cuerpo nacional di maestronan no ta suplanata pero ta completa e maestronan regular dje scoolnan caminda nan ta desempenja y ta bao di direccion di autoridadnan escolar local.

Te awor como 155 scool a solicita pa manda e boluntarionan di ensejanza aki.

UEBLAJE DI FABRICACION ANTIYANO PA SCOOLNAN

RANJESTAD - Ayera a yega uba cu un avion di carga di M ûn cantidad di muebles di ricacion antiyano. E mueblen di school aki, a ser fabrica prome biaha pa e firma Kooyn N.V. na Corsow y aki nan lo usa den prinses Beatrixschool losaschool pa e proximo anja colar.

armamento y transportacion e mueblenan aki na Aruba ser haci pa Antilliaanse Han-Maatschappij.

Lin Piao considera como segundo lider na China

HONG KONG -- UPI -- Ministro di defensa di China Comunista parce di a instala su mes como e segundo figura di importancia denter di regimen di Pekin, bi acuerdo cu e huicio di obser-vadornan local.

De la manera cu ta solamente Mao Tse Tung ta e lider mas grandi cune na poder.

Esaqui ta e indicacion mas cla dje posicion nobo di Lin cual a ser publica awe pa radio djè capital China, mencionando Lin como segundo di Mao den e principal gobernantenan cu ta existi na Pekin na un gran manifestacion en apoyo dje politica dje partido comunista nacional.

Por lo regular, e mencionnan a ser duna pa orden di jerarquia na gobernantenan chino.

Den e demonstracion a haci acto di presencia e mes Mao, manera radio di Pekin a bisa. Tabata un dje infrecuente presentacionnan publico dje gobernante chino.

Mao a asisti na e acto bisti na uniform y observadornan a bisa cu esaqui tabata pa di prome bez durante hopi tempu cu el a haci semehante cos.

Tabata tambe di prome bez cu Mao a acudi na un manifestacion politica. Den e reunionnan publico na Pekin, Mao a absteno na asisti. Segun nan tabata supone su salud no tabata bon.

E transmision di China Comunista ta agrega cu e manifestacion na cual a acudi mas di un milion di persona, a realiza den e plaza di Paz Celestial y cu presencia di Mao tabatin pa objeto di celebra victoria dje gran revolucion cultural proletaria.

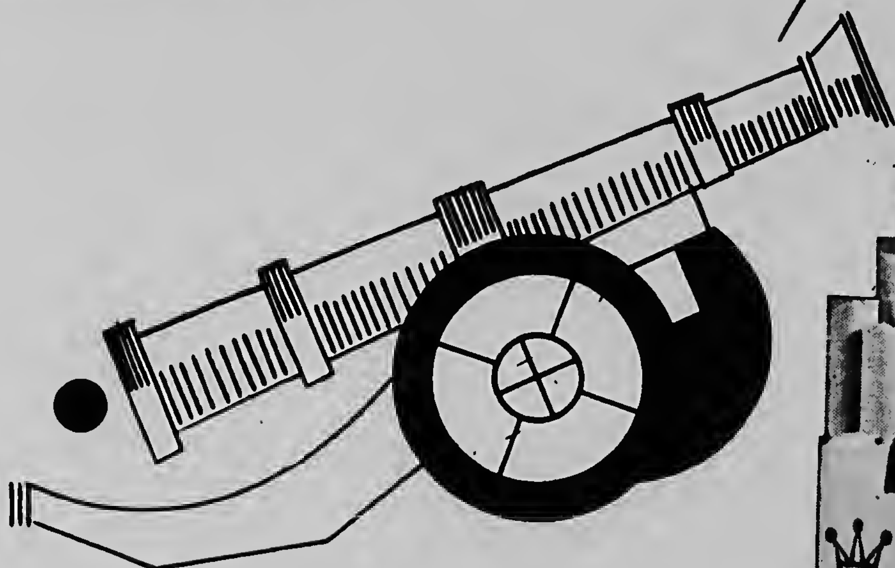


Ayera mainta un grupo di e club juvenil ESSOLITO, bau direccion di sr. G. Schouten, a haci un bishita na e bapornan di guerra mericano den haf di Oranjestad. E hobennan a keda masha encanta cu tur loke nan a mira y tende y sigur lo a bai cas bek cu hopi bon impresion di e bishita. Despues di a haci un recorrido riba "Lorain County," e hobennan a hanja "treat" di ice-cream, refrescos y otro cos dushi y na momento cu nan tabata bandona e bapor, e capitan ainda a regala nan juguetes pa nan mes y tambe pa duna na e otro muchanan di Casa Cuna. Sin duda, un gesto pa aplaudi di e capitan mericano aki. E foto aki riba ta mustra e momento cu algun di e hobennan mas grandi di e grupo tabata hanja splicacionnan di un que otro di un di e tripulantenan.

SOLAMENTE UN HUMA DI E EXQUISITO SIGARIA "CARAVANA" LO CONVENCEBO CU NO TIN MIHOR. CUMPRA BO PAKI AWE MES.

Tabaco
TURCO-
Americano



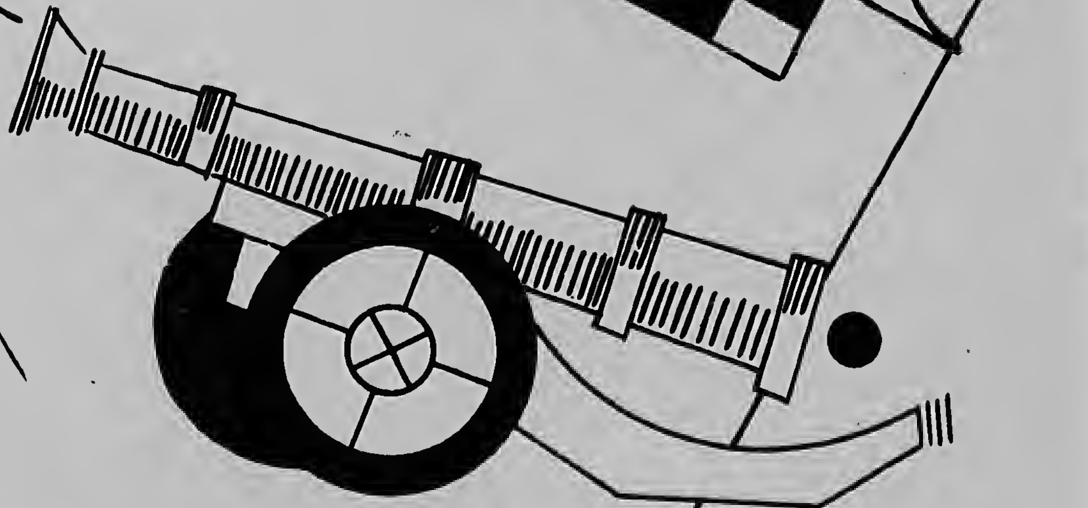




Sabor
Inigualable

REALMENTE
BON!





Un producto Antillano
mihor cu tur cu ta'tin promer
CARAVANA ta
Calidad Inigualable!

MAYS A CONNECTA SU DI 535 HOMERUN DI SU CARRERA

NEW YORK-- UPI -- Willie Mays a bira e prome honronero derecho di tur tempu, Sandy Koufax a perde un chance di bira e prome pitcher cu a gana na binti wega y Pittsburg cu ta ocupa e prome puesto den Liga Nacional tabatin ventaha di 7-1 despues di tres inning, pero finalmente ta perde cu score di 8-7. Mays a connecta su di 30 homerun di temporada a yuda Gigantes di San Francisco na un victoria di 4-3 riba Cardenales di San Louis.

Koufax cu tabata keha di dolornan den su elleboog robes a hanjele forsa ta bandona wega den quinto inning, cu Cincinnati den ventaha di 3-0, partido cu a termina den quinto inning, cu Cinmina den un victoria di 5-1 pa Reds. E pitcher di 30 anja di edad a ricibi un injeccion pa baha e dolor cu e tabata sufri, tan pronto cu el a ricibi un injeccion pronto cu el a yega clubhuis di Dodgers y despues di esaki nan a hinka su man den ijs.

E prome informadionnan cu a ser duna ta indica cu e lesion di Koufax no ta asina serio y cu e lo no perde su chens como pitcher habridor pa restu di e temporada aki.

Pittsburg a usa homerunnan di Willie Stargel, Bill Mazeroski y Don Clendenon pa construi e ventaha di 7-1 den tres inning.

Pero e metropolitanonan di New York a bringa te na ultimo cu e prome pinch-hit grandslam homer di nan historia y un singel di dos carreda di Ron Hunt pa e bucaneronan di Piratas un derrota di 8-7 y reduci nan liderato den Liga Nacional na mitar wega riba Gigantes.

Di e otro weganan den Liga Nacional Chicago Cubs a gana Phillies di Philadelfia 5-3 den dies inning y Atlanta Braves a gana Houston Astros seis-uno.

LIGA AMERICANA.

NEW YORK--UPI-- Russ Snyder ta simpatisa cu Rojos di Boston. Ni siquiera epor mantene un ventaha.

Hungando principalmente contra derechonan , e centerfielder did seis pia y un inch di Baltimore. tabata e prome bateador di Liga Americana pa varios ocasion e temporada aki, pero el a perde liderato, ora cu supresentacionnan na plato a baha menos cu e minimo pa ser cualifica.

Ayera el a bolbe bira e prome bateador di Liga hoben cu un promedio di .320 cu 278 apari-cion na plato ora cu Orioles a derrota Boston Red Sox 8-4, kibrando un delantero di Boston pa di tres biaha cu un rally den e ultimo inning.

Pa motibu cu tur e accionnan di Liga Mayor di ayera nochi, sinembargo e cantidad minimo di At Bat pa lidernan clasifica a ser aumenta na 300, Snyder a cai completamente door di e prome diesnan,

Snyder, quende a hunga den 86 di e 120 weganan di Orioles di Baltimore a colecta tres hit contra Red Sox. Orioles a connecta 14 hit cu dos doblete, cu Luis Aparicio conectando cincu hit den seis turno na bate y

Frank Robinson tres.

Den e rally di cincu carreda den nobeno inning Baltimore a score seis hit.

Di e otro wega den Liga Americana, Tigres di Detroit a derrota e Yankeenan di New York cu anotacion di 4-2. Chicago White Sox a sweep un doubleheader for di Kansas City Atletics, ganando e prome wega 4-2 y e segundo 5-1.

Indios di Cleveland a supera Senadores di Washington 5-3 y - Minnesota Twins a gana e Angelinonan di California cu score di cincu-tres.

MESTER TIN GANADOR DEN PELEA GONZALES-COKES

NEW ORLEANS-- UPI-- E boxdonan di peso welter Curtis Cokes y Manuel Conzalez ayera a firma contract pa bringa pa e titulo di nan categoria, correspondiente na Asociacion Mundial di Boxeo (AMB). E pelea lo ser efectua na e ciudad aki na cabamento di e luna aki.

Cokes y Gonzalez, ambos di Texas, lo bringa pa e titulo cu Emile Griffith a perde door di a conquista e titulo di e categorialconquista e titulo di e categorialigero pesado y cu el a keda sin defende su titulo den e tempu pone pa AMB.

E comision tecnica di Estados U-

E comision tecnica di Estado Louis, pa votacion a dicidi cu e pelea entre Cokes y Gonzalez lo no por termina empata, por lo tanto nan a ordena e referee y hueznan pa nan dicidi un ganador, aunke e tarjetanan ta indica un empate.

Secretario di e comision, Otis Guichet a manifesta den e caso di un empate, huesnan y referee lo mester eligi un ganador a base di "agresividad, dominio den ring y golpinan limpi".

Na Louisiana e clasificacion ta ser realisa ahudicando e round na e boxdo cu a domina mas tantu den dje.

Coke y Gonzalez lo enfrenta otro den un torneo di eleminadion, pa yena e puesto cu a keda vacante despues cu Griffith Cokes a impone riba Louis Rodriquez --Cubano cu awor ta biba na Miami-- den e prome pelea.

Stanley Haywood di Philadelfia cu a ser eligi pa AMB pa tuma parti den e torneo eliminatorio a ninga pa bringa cu Gonzalez.

Cartanan no entrega na San Nicolas

a.-- Wm Auron, Olga Alecander, Frederick Arrindell.
B.-- Bertha B. B. Berghuizen, M.H. Boekhoudt, J. Bauer, Mirto Breell, Richard Browne, Irena Boekhoudt, Ylisya Baptiste, Blondia Brooks.
C.-- Evonne Cocks, Martha Can, Edna Clarke, Nereyda Corner, Marie Charles, Ronald E. Clauzel
D.-- Amparo Duran, Rolanda Daal.
E.-- A. Echt veld, George R.E. Esanjas, Frida Essen, A. Ellis.
F.-- Olivar Fortuna, Macario Floranus, A.A. Fredericks.
G.-- Esme Green, F. Grovel, Elba Geerman,
H.-- Miguel Hazel, Rosalie Harper, A. Henricus, James Hiliga.
J.-- Marie M James, Esperanza Jones, Theresa Joseph, John Javis.
L.-- Sra Laura, Lionel Lake.
M.-- Jean J. Minton, Crisma Martina.
P.-- Tineke Pengel, Mevr. St. Jago Phillips, Ronald Ponson.
R.-- Domingo Richardson, Irving Richardson, Jose Rosma, Eva Richardson.
S.-- Carmen Stamper.
T.-- De Heer en mevr. Tearr. Lingford Thompson.
v.-- F.A.V.D. Gool, W.T. van Kessel, Frank Virginio.
W.-- Antonio Wills.

Cartanan segura.

A.-- Lorrett C. Arrendell.
B.-- James Brooks

CARTANAN SIGURA.

A.-- Lorrette C. Arrendell.
B.-- James Brooks.
H.-- B.N. Hope.
L.-- Theodore Laveist, Denis Il. Lewis.
R.-- Isidro Ras.

Postkaart
S.-- Maria Smith.

HALLENDALE, Florida, --Radiophoto UPI -- Excampeon mundial di peso ligero pesado Willie Pastrano, ta drumi den hospital, recuprando di un accidente di trafico den cual e tabata envolvi dia 3 di augustus. Pastrano tabata den e tercer auto cu tabata en cadena den e dalmentu di siete auto.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

17de Trekking — *Donderdag 18 AUGUSTUS 1966*

Tien tallen

30	50
36	50
38	50
46	50
80	50

Honderd tallen

114	250
119	50
128	50
133	50
136	50
143	50
148	50
156	50
179	50
182	50
188	50
189	50
193	50
194	50
217	50
220	50
236	50
242	50
245	50
248	50
252	50
265	50
281	50
292	50
315	50
319	50
320	50
329	50
353	50
357	50
370	50
374	50
379	50
385	50
388	50
404	50
418	500
451	50
455	50
456	50
461	50
465	50
476	50
484	50
493	50
538	50
543	50
547	50
549	50
588	50
602	50
610	100
622	50
634	50
645	50
647	50
649	50
663	50
680	50
700	50
720	50
738	50
751	50
760	50
772	50
782	100
786	50
801	50
807	50
808	50
813	50
818	50
820	250
824	50
827	50
834	250
837	50
838	50
858	50
892	50
925	50
928	50
936	50
939	50
945	50
951	50
959	50
961	50
962	100
968	50
979	50
981	50
988	50
999	50

Een duizend

1015	50
1026	50
1030	100
1047	50
1072	50
1086	50
1090	50
1093	50
1096	50
1115	50
1119	50
1146	50
1154	50
1187	50
1194	50
1197	50
1215	50
1218	50
1222	50
1242	50
1244	500
1255	50
1257	50
1261	50
1266	50
1274	50
1279	50
1284	50
1295	50
1309	50
1337	50
1338	50
1347	50
1355	50
1359	50
1361	50
1371	50
1387	50
1392	50
1399	50
1421	50
1440	50
1457	50
1476	50
1480	50
1504	50
1520	50
1530	50
1561	100
1578	50
1583	50
1591	50
1594	50
1597	50
1616	50
1626	50
1639	50
1650	50
1651	50
1667	50
1669	50
1670	50
1673	50
1681	50
1685	100
1699	50
1707	50
1713	50
1718	50
1719	50
1735	50
1753	100
1756	50
1777	50
1784	50
1792	50
1807	50
1825	50
1830	50
1851	50
1863	50
1868	50
1873	50
1901	50
1923	500
1927	50
1932	50
1950	50
1981	50
1983	50
1989	50
1998	50

Twee duizend

2003	50
2004	100
2048	50
2056	50
2072	50
2081	50
2092	50
2098	50
2104	50
2120	50
2121	50
2162	50
2163	50
2168	50
2172	50
2181	50
2187	50
2188	50
2190	50
2196	100
2208	50
2213	50
2215	50
2237	50
2239	50
2262	50
2266	50
2267	50
2271	50
2278	50
2279	50
2286	50
2288	50
2323	500
2343	50
2366	50
2372	50
2384	50
2389	50
2412	50
2415	50
2434	50
2450	50
2475	50
2486	50
2487	50
2503	50
2513	50
2521	50
2529	50
2531	50
2535	50
2551	50
2553	50
2555	50
2572	50
2573	50
2612	100
2643	50
2650	50
2656	50
2659	50
2670	50
2679	50
2689	50
2707	50
2711	50
2713	50
2723	50
2729	50
2731	50
2775	50
2803	50
2817	50
2823	50
2835	50
2838	50
2844	50
2851	50
2863	50
2870	50
2874	50
2909	50
2915	50
2917	50
2940	50
2957	50
2964	50
2975	50
2987	100
2996	50

Drie duizend

3004	50
3006	50
3015	50
3035	100
3058	50
3071	50
3075	50
3089	50
3105	50
3112	100
3115	50
3119	50
3129	50
3132	50
3139	50
3142	50
3161	50
3164	50
3165	50
3224	50
3229	50
3239	50
3252	50
3257	50
3258	50
3259	100
3269	50
3270	50
3278	50
3290	50
3320	50
3329	50
3348	50
3351	50
3357	50
3359	50
3361	50
3367	50
3371	50
3393	50
3422	50
3435	50
3440	50
3442	50
3450	50
3467	50
3473	50
3474	500
3477	50
3481	50
3484	50
3500	50
3504	250
3508	50
3509	50
3532	100
3539	50
3548	50
3550	50
3560	50
3575	50
3579	50
3583	50
3600	50
3620	50
3632	50
3640	50
3675	50
3683	100
3690	50
3697	50
3710	50
3724	50
3725	50
3730	100
3733	50
3752	50
3758	50
3761	50
3780	50
3795	50
3799	50
3803	50
3814	50
3816	50
3829	50
3834	50
3837	50
3841	50
3850	50
3851	50
3855	50
3872	50
3874	50
3888	50
3899	50
3902	50
3940	50
3947	100
3958	50
3976	50
3987	50
3994	50

Vier duizend

4003	50
4024	50
4042	50
4052	50
4054	50
4091	50
4103	50
4156	50
4161	50
4162	50
4180	50
4188	50
4191	50
4200	50
4205	50
4207	50
4221	50
4222	50
4245	50
4248	50
4260	50
4266	50
4279	50
4286	50
4310	50
4311	50
4319	50
4321	50
4326	50
4353	50
4372	50
4374	50
4390	50
4393	100
4404	50
4406	100
4440	50
4448	50
4460	100
4463	50
4475	50
4483	50
4493	50
4504	50
4505	50
4536	50
4537	50
4538	50
4545	50
4554	50
4583	50
4586	50
4587	50
4589	50
4596	50
4598	50
4615	50
4616	50
4656	50
4663	50
4680	50
4685	50
4687	50
4694	50
4708	50
4709	50
4716	50
4729	100
4752	50
4758	50
4761	50
4783	50
4792	50
4802	50
4808	50
4867	50
4874	50
4878	50
4879	50
4885	50
4897	50
4912	50
4931	50
4949	50
4956	50
4959	50
4975	500
4979	50
4984	50
4989	50
4999	50

Vijf duizend

5013	50
5030	50
5033	50
5036	50
5065	50
5081	50
5084	50
5093	50
5095	50
5105	50
5138	50
5162	50
5167	100
5168	5000
5169	100
5172	50
5173	50
5174	50
5197	50
5249	50
5251	50
5254	50
5255	50
5262	50
5268	50
5269	50
5282	50
5283	50
5287	50
5296	50
5340	50
5349	50
5351	50
5352	50
5357	50
5364	50
5371	50
5375	50
5390	50
5393	50
5401	50
5405	50
5409	50
5415	50
5438	50
5475	50
5485	50
5514	50
5545	50
5547	50
5553	50
5555	50
5562	50
5567	50
5582	50
5584	50
5595	50
5618	50
5623	50
5635	50
5650	50
5652	50
5672	50
5674	50
5677	500
5742	50
5751	50
5764	50
5775	50
5781	50
5800	50
5803	50
5815	50
5821	50
5823	50
5838	50
5849	50
5870	50
5874	50
5882	50
5884	50
5911	50
5922	50
5925	50
5944	50
5948	50
5952	50
5962	50
5981	50
5995	50

Zes duizend

6005	50
6015	50
6020	50
6021	50
6032	50
6033	50
6068	50
6074	50
6098	50
6103	50
6110	50
6114	50
6117	50
6120	50
6132	50
6136	50
6137	50
6138	50
6146	50
6166	50
6170	50
6172	50
6183	50
6188	50
6196	50
6202	50
6220	50
6221	50
6226	50
6237	50
6238	50
6252	50
6259	50
6260	50
6275	50
6286	50
6296	50
6297	50
6310	50
6325	50
6327	50
6332	50
6340	50
6346	50
6348	50
6349	50
6356	50
6359	50
6366	50
6373	50
6374	50
6387	100
6407	50
6408	50
6428	50
6431	50
6449	50
6456	50
6461	50
6465	50
6506	100
6512	50
6520	50
6521	50
6537	100
6561	50
6592	50
6596	50
6604	50
6607	250
6618	50
6628	50
6634	50
6635	50
6640	50
6657	50
6665	50
6668	50
6685	50
6695	50
6710	50
6723	50
6726	50
6741	50
6749	50
6750	50
6779	50
6786	50
6812	50
6823	50
6858	50
6871	50
6874	50
6882	50
6904	50
6947	50
6957	50
6996	50
6999	50

Zeven duizend

7003	50
7031	50
7039	50
7069	50
7070	50
7084	50
7086	50
7091	50
7100	50
7112	50
7117	50
7119	50
7121	50
7125	500
7132	50
7177	50
7179	50
7185	50
7191	50
7206	50
7208	50
7218	50
7220	50
7227	50
7233	50
7237	50
7282	50
7289	50
7306	50
7309	50
7314	50
7325	50
7329	50
7342	50
7348	50
7351	50
7357	50
7369	50
7381	50
7388	50
7420	100
7439	50
7447	50
7451	50
7474	50
7476	50
7478	50
7482	50
7494	50
7499	50
7502	50
7505	50
7538	50
7544	50
7556	50
7584	50
7593	50
7596	50
7599	50
7602	50
7608	50
7613	50
7616	50
7659	50
7671	50
7678	50
7707	50
7721	50
7735	50
7744	50
7749	50
7761	50
7767	250
7776	50
7816	50
7828	50
7831	50
7833	50
7843	50
7847	50
7854	50
7864	50
7866	50
7868	50
7872	50
7876	50
7882	50
7899	50
7918	50
7934	50
7947	50
7953	50
7960	50
7974	100
7989	50
7990	50

Acht duizend

8018	50
8022	50
8032	50
8039	50
8052	50
8059	50
8078	50
8105	50
8130	50
8165	100
8178	50
8190	50
8199	50
8209	100
8229	50
8230	50
8233	50
8259	50
8260	50
8262	50
8265	50
8276	50
8285	50
8320	50
8326	50
8346	50
8354	100
8358	50
8376	50
8379	50
8411	50
8418	50
8421	100
8425	100
8431	50
8437	50
8442	50
8463	50
8464	50
8476	50
8503	100
8504	50
8515	50
8519	50
8526	50
8540	50
8572	50
8575	50
8577	50
8584	50
8586	50
8600	50
8602	50
8613	50
8617	250
8622	50
8630	100
8644	50
8651	500
8664	50
8674	50
8677	50
8697	50
8702	50
8716	50
8721	50
8728	500
8736	50
8743	50
8751	50
8755	50
8756	50
8785	50
8792	50
8804	50
8832	50
8868	50
8869	50
8871	50
8876	50
8883	50
8884	50
8911	50
8926	50
8945	50
8952	50
8965	50
8975	50
8987	50
8991	50
8992	50
8993	50

Negen duizend

9001	50
9004	50
9010	50
9023	50
9033	50
9042	50
9047	50
9051	50
9054	50
9055	50
9073	50
9078	50
9082	50
9092	50
9097	50
9098	50
9146	50
9175	50
9176	50
9202	50
9218	50
9238	50
9243	50
9244	50
9251	50
9258	50
9259	50
9260	50
9266	50
9273	50
9277	50
9318	50
9320	50
9337	50
9346	50
9357	50
9360	50
9368	50
9372	100
9375	50
9388	50
9394	50
9402	50
9416	50
9427	50
9432	50
9443	50
9454	50
9459	50
9468	50
9471	100
9484	50
9510	50
9518	50
9520	50
9524	50
9526	50
9537	50
9545	50
9546	100
9550	100
9552	50
9563	50
9564	50
9567	50
9572	50
9579	50
9588	50
9591	50
9600	50
9622	50
9627	50
9642	50
9647	50
9651	50
9682	50
9684	50
9687	50
9703	50
9706	50
9714	50
9719	50
9725	50
9726	50
9741	50
9745	50
9747	50
9763	50
9768	50
9779	50
9780	50
9784	50
9785	50
9786	50
9795	50
9803	100
9823	50
9829	50
9844	50
9859	50
9863	50
9864	250
9888	50
9897	50
9901	50
9952	50
9978	50
9980	50

Tien duizend

10000	50
10015	50
10018	50
10021	100
10024	50
10028	50
10031	50
10047	50
10051	50
10055	50
10060	50
10065	50
10077	50
10124	50
10125	50
10126	50
10153	50
10158	50
10166	100
10169	50
10189	50
10198	50
10200	50
10215	50
10217	50
10220	50
10246	50
10286	50
10292	50
10309	50
10332	50
10341	50
10356	50
10359	50
10363	50
10369	50
10377	50
10378	50
10385	50
10388	50
10394	50
10400	50
10424	50
10431	50
10448	50
10459	50
10460	50
10490	50
10500	50
10516	50
10533	50
10550	50
10568	50
10571	50
10574	50
10579	50
10584	50
10602	50
10604	100
10608	50
10611	50
10632	50
10637	50
10651	50
10658	50
10661	50
10712	50
10726	50
10733	50
10735	50
10744	50
10763	100
10766	50
10774	50
10781	50
10784	50
10805	50
10814	50
10848	50
10864	50
10874	50
10882	50
10902	250
10921	50
10931	50
10934	50
10968	50
10976	50
10977	50
10984	50

Elf duizend

11003	50
11015	50
11016	50
11019	50
11035	50
11037	100
11046	50
11049	50
11056	50
11064	50
11066	50
11075	50
11099	50
11109	50
11111	50
11121	50
11123	50
11125	500
11135	50
11161	50
11164	50
11171	100
11187	50
11192	50
11201	50
11208	50
11248	50
11259	50
11272	50
11282	50
11297	50
11308	50
11310	50
11317	50
11332	50
11336	50
11337	50
11342	50
11355	50
11359	50
11365	250
11381	50
11392	50
11398	50
11401	50
11411	50
11412	50
11413	50
11423	50
11429	50
11436	50
11443	50
11446	50
11447	50
11457	50
11458	50
11466	50
11475	50
11490	50
11499	50
11508	50
11509	100
11521	250
11541	50
11567	50
11568	50
11574	50
11575	50
11580	50
11606	50
11607	50
11621	50
11626	50
11642	50
11658	50
11661	300
11662	10000
11663	300
11670	50
11681	50
11684	50
11700	50
11703	50
11704	50
11705	100
11742	50
11749	50
11756	50
11761	50
11766	50
11784	50
11797	50
11801	50
11839	50
11844	50
11857	50
11878	100
11904	50
11905	50
11929	50
11940	50
11950	50
11961	50
11971	50

Twaalf duizend

12003	500
12006	50
12009	50
12024	50
12045	50
12105	50
12109	100
12121	50
12128	50
12146	50
12148	50
12158	50
12164	50
12171	50
12175	50
12178	50
12183	50
12185	50
12193	50
12196	50
12206	50
12221	50
12225	50
12228	50
12234	50
12237	50
12282	50
12283	50
12294	50
12302	50
12313	50
12326	50
12336	50
12338	50
12343	50
12345	50
12349	50
12357	50
12362	100
12368	50
12372	50
12395	50
12415	50
12441	50
12452	50
12455	50
12475	50
12491	50
12504	50
12521	100
12538	50
12540	50
12547	50
12549	50
12560	50
12586	50
12597	50
12598	50
12601	100
12644	50
12648	50
12649	50
12655	50
12657	50
12659	50
12677	50
12680	50
12693	50
12698	50
12712	50
12713	50
12727	50
12729	50
12745	50
12751	50
12755	50
12757	50
12775	100
12776	50
12783	50
12789	50
12800	50
12811	50
12841	50
12859	50
12868	50
12891	50
12904	50
12920	50
12930	50
12932	50
12933	50
12936	50
12938	100
12942	50
12946	50
12958	50
12969	50
12977	50

Dertien duizend

13004	50
13009	50
13010	50
13021	50
13023	50
13029	50
13049	50
13066	50
13072	50
13086	50
13096	50
13111	50
13117	50
13118	50
13124	50
13126	50
13145	50
13147	50
13162	50
13179	50
13181	50
13196	50
13197	50
13203	50
13209	50
13221	50
13224	50
13263	50
13266	50
13267	50
13277	50
13285	50
13303	50
13324	50
13331	50
13336	50
13338	50
13351	50
13352	50
13374	50
13397	50
13400	50
13446	50
13457	50
13466	50
13471	50
13473	50
13475	50
13479	50
13494	50
13548	500
13553	50
13570	50
13571	50
13573	50
13578	50
13584	50
13597	50
13611	50
13617	50
13618	50
13622	50
13624	50
13628	50
13630	250
13635	50
13636	50
13653	50
13657	50
13668	50
13686	50
13689	500
13692	50
13715	50
13716	50
13721	50
13741	50
13744	50
13761	50
13772	50
13782	50
13788	50
13798	50
13799	100
13801	50
13814	50
13823	50
13847	50
13855	50
13867	50
13878	50
13879	50
13889	50
13928	50
13932	50
13938	50
13957	50
13960	50
13965	50
13968	50
13989	50
13992	50
13999	50

Veertien duizend

14013	50
14015	50
14017	50
14026	50
14029	100
14037	50
14040	50
14045	50
14056	50
14064	50
14065	50
14087	50
14095	50
14100	50
14112	50
14116	50
14135	50
14153	50
14158	50
14168	50
14169	50
14177	50
14178	50
14190	50
14197	50
14218	100
14226	50
14230	50
14232	50
14240	100
14246	50
14257	50
14276	50
14283	50
14320	50
14323	50
14326	50
14351	50
14370	50
14383	50
14384	50
14386	50
14396	50
14401	50
14404	50
14406	50
14426	50
14437	50
14450	50
14460	100
14476	50
14481	50
14484	50
14493	50
14499	50
14501	50
14511	50
14516	50
14517	50
14530	50
14531	50
14542	50
14547	50
14556	50
14562	50
14579	50
14586	500
14603	50
14610	100
14612	50
14616	50
14630	50
14634	50
14638	50
14646	50
14679	50
14682	50
14687	50
14699	50
14710	50
14713	50
14737	50
14742	50
14757	50
14764	50
14767	50
14768	50
14773	100
14781	50
14803	50
14814	250
14822	50
14827	50
14847	50
14854	50
14861	50
14886	50
14896	50
14906	50
14908	500
14911	50
14917	50
14922	50
14925	50
14928	50
14930	50
14932	50
14999	50

Vijftien duizend

15000	50
15001	50
15018	50
15020	100
15022	50
15031	50
15034	50
15043	50
15051	50
15085	100
15104	50
15105	50
15106	50
15148	50
15153	50
15159	50
15180	50
15196	50
15209	50
15231	50
15237	50
15239	50
15252	50
15267	50
15278	50
15291	50
15294	50
15303	50
15326	50
15347	50
15359	50
15377	50
15380	50
15382	50
15401	50
15404	50
15411	50
15427	50
15432	50
15437	50
15439	50
15448	50
15455	50
15479	50
15486	50
15492	50
15503	50
15530	50
15535	50
15562	50
15567	50
15575	250
15577	50
15582	50
15603	50
15605	50
15611	50
15631	50
15635	50
15650	50
15658	50
15663	50
15696	50
15711	50
15729	50
15730	50
15731	50
15737	50
15747	50
15753	50
15754	50
15757	50
15759	50
15768	50
15775	50
15776	50
15777	100
15788	50
15798	50
15806	50
15815	50
15817	50
15827	50
15828	50
15834	50
15864	50
15872	100
15888	50
15904	50
15906	50
15912	50
15918	100
15924	50
15927	50
15930	50
15931	50
15935	50
15946	50
15950	50
15963	50
15967	50
15978	50
15991	50

Zestien duizend

16001	50
16002	500
16003	30000
16004	500
16008	50
16020	50
16021	50
16023	50
16026	50
16030	50
16032	50
16034	50
16037	50
16040	50
16057	50
16059	50
16063	50
16065	50
16068	50
16069	50
16105	50
16129	50
16140	50
16150	50
16157	50
16159	50
16161	50
16165	50
16179	50
16191	50
16203	50
16241	50
16245	50
16246	100
16248	50
16261	50
16262	50
16263	50
16286	50
16302	50
16308	50
16330	50
16345	50
16368	50
16387	50
16403	50
16423	50
16432	50
16455	50
16462	50
16474	50
16487	50
16496	50
16500	50
16507	50
16533	50
16541	50
16550	50
16553	50
16560	50
16572	50
16576	50
16577	50
16579	500
16590	50
16603	50
16608	50
16622	50
16642	100
16651	50
16675	50
16683	50
16690	50
16691	50
16695	50
16710	50
16718	50
16719	50
16726	50
16728	50
16742	50
16762	100
16795	50
16806	50
16823	50
16848	50
16858	50
16876	50
16877	50
16890	50
16902	50
16905	50
16927	50
16928	250
16929	50
16934	50
16957	50
16979	50
16980	50
16985	50
16989	500
16994	50

Zeventien duizend

17002	50
17022	50
17038	100
17041	50
17042	100
17060	50
17064	50
17076	50
17090	50
17091	50
17092	50
17094	50
17096	50
17102	50
17125	50
17131	50
17134	50
17138	50
17150	50
17162	100
17170	50
17173	50
17181	50
17189	100
17203	50
17205	50
17210	50
17211	50
17215	50
17222	100
17236	50
17269	50
17279	50
17285	50
17306	50
17314	50
17317	50
17320	50
17325	50
17327	50
17331	50
17342	50
17351	100
17360	50
17367	50
17383	50
17410	50
17414	50
17420	100
17448	50
17449	50
17473	50
17475	50
17480	50
17485	50
17489	50
17505	50
17532	50
17540	50
17547	250
17549	50
17576	50
17580	50
17591	50
17598	50
17628	50
17641	50
17656	50
17659	50
17670	50
17686	50
17687	50
17692	50
17708	50
17731	50
17741	50
17769	50
17774	50
17797	50
17803	50
17807	100
17816	50
17817	50
17877	50
17881	50
17899	50
17901	50
17911	50
17924	50
17931	50
17940	50
17958	50
17975	250
17980	50
17983	50

Achttien duizend

18002	50
18020	50
18022	50
18023	50
18028	50
18034	50
18077	50
18085	50
18086	50
18094	50
18106	50
18116	50
18118	50
18121	50
18122	50
18133	50
18135	50
18137	50
18145	50
18158	50
18162	50
18163	50
18175	50
18177	50
18197	100
18215	50
18218	50
18221	50
18230	50
18236	50
18276	50
18299	50
18306	50
18312	50
18352	50
18364	50
18369	50
18371	50
18384	50
18394	50
18395	50
18402	50
18404	50
18405	50
18420	100
18435	50
18442	50
18463	100
18467	50
18469	50
18476	50
18478	50
18492	50
18561	500
18587	50
18588	50
18598	50
18612	50
18613	50
18641	50
18654	50
18657	50
18678	50
18684	100
18694	50
18699	50
18700	50
18708	50
18722	50
18729	50
18732	50
18751	50
18756	50
18762	50
18768	50
18772	50
18787	50
18801	50
18812	50
18821	50
18826	50
18833	50
18846	50
18851	50
18853	50
18862	50
18866	50
18872	50
18888	100
18890	50
18892	50
18894	50
18902	50
18906	50
18908	50
18916	50
18922	50
18932	50
18961	100
18967	50
18982	50
18991	50
18992	50

Negentien duizend

19005	50
19007	50
19012	50
19013	50
19014	50
19024	50
19057	50
19067	50
19074	50
19105	50
19109	50
19142	50
19155	50
19168	50
19177	100
19186	50
19201	50
19217	100
19222	50
19236	50
19262	100
19264	50
19281	50
19283	50
19309	50
19312	100
19321	100
19327	50
19349	50
19380	50
19390	50
19394	50
19396	50
19401	50
19403	50
19441	50
19445	50
19465	50
19469	50
19482	50
19501	50
19502	50
19508	50
19523	50
19529	50
19537	50
19539	50
19548	50
19577	50
19585	50
19592	50
19596	50
19599	50
19625	50
19627	50
19630	50
19639	50
19663	50
19683	50
19689	50
19711	100
19717	50
19727	50
19732	50
19733	50
19746	50
19760	50
19768	50
19775	50
19781	50
19784	100
19789	50
19796	50
19818	50
19844	50
19851	50
19859	50
19862	50
19872	50
19875	50
19884	50
19885	50
19891	50
19892	50
19899	50
19941	50
19955	50
19958	50
19967	50

Twintig duizend

20004	50
20033	50
20040	50
20046	50
20080	50
20099	50
20102	50
20117	100
20132	50
20134	50
20143	250
20150	50
20171	50
20181	250
20194	50
20198	50
20207	50
20208	50
20210	50
20215	50
20221	50
20224	50
20236	50
20240	50
20278	50
20279	50
20281	50
20290	50
20292	50
20296	50
20309	50
20331	50
20337	50
20360	50
20362	50
20372	50
20378	50
20392	50
20397	50
20400	50
20404	50
20416	100
20427	50
20432	50
20446	50
20454	50
20465	50
20479	50
20483	50
20484	50
20499	50
20504	50
20506	50
20513	50
20519	50
20540	50
20543	50
20554	50
20606	50
20612	50
20615	50
20621	50
20625	50
20644	50
20646	50
20655	50
20667	50
20674	50
20675	50
20686	50
20695	50
20696	50
20711	50
20720	250
20747	50
20751	50
20784	50
20817	50
20820	50
20832	50
20834	50
20844	50
20848	50
20860	50
20867	500
20868	50
20873	50
20905	50
20909	50
20922	50
20932	50
20952	50
20954	50
20978	50
20987	50
20998	50

Een en Twintig duizend

21007	50
21016	100
21019	100
21020	50
21027	50
21050	50
21057	50
21079	50
21081	50
21092	50
21100	50
21104	50
21110	50
21124	50
21149	50
21159	50
21171	50
21181	50
21205	50
21229	50
21231	50
21236	50
21242	50
21261	50
21268	50
21281	50
21289	100
21298	50
21301	50
21303	50
21306	50
21308	50
21324	50
21338	100
21365	50
21385	50
21405	50
21415	50
21433	50
21435	50
21455	50
21463	50
21473	50
21506	50
21516	50
21544	50
21554	50
21557	50
21569	50
21597	50
21607	50
21608	50
21632	50
21637	50
21642	50
21662	50
21673	50
21675	50
21677	50
21683	50
21694	50
21706	50
21708	50
21731	50
21739	50
21746	100
21750	50
21763	50
21776	50
21779	50
21783	50
21785	50
21789	50
21800	50
21806	50
21812	50
21834	50
21860	50
21865	50
21868	100
21879	50
21880	50
21884	50
21891	50
21899	50
21919	50
21922	50
21923	50
21925	50
21931	50
21939	50
21948	50
21950	50
21953	100
21962	50
21965	100

Weerven proces verbael wes opgemeekt en ondertekend door

Nemens de Procureur-Generael H. R. KEIZERWEERD

Namens de Directeur: JAC. V. v. d. LINDE

Curaçao, donderdag 18 augustus 1966.

Getuigen:

J. M. de WINDT Ez.

L. Z. ZOETRUM

UREN VAN UITBETALING: 8.30 - 12.00 en 13.30 - 16.00



WASHINGTON -- Arthur Kindy, por ser mira aki na momentonan qu e tabata wordu saca for di e edificio di Camara di e comision riba actividadnan no-americano despues di un debate fuerte. (Radiophoto UPI)

VARIOS MAESTRONAN DETENI NA MEXICO PA ACCIONNAN COMUNISTA COMETI

MEXICO -- UPI -- Poliznan a informa cu e personanan cu a ser deteni siman pasa a confesa cu nan tabata dirigi un school pa adiestra guerrileronan afin cu nan lo por a actua na Mexico. E probable director dje scool tabata mantene contacto cu funcionarionan dje regimen Castrista, segun poliznan a abrega.

Na e mes tempu cu a duna na publicidad un copio dje declaracionnan dje sospechosonan, un huez di districto a asumi jurisdiccion riba e 46 presunan.

Denter di esnan cu a confesa, di acuerdo cu poliznan, a aparece un periodista Spanjo, un medico europeo cu recientemente tabata na Cuba, un tecnico di comision federal di electricidad y un maestro di scool.

Un declaracion oficial a afirma cu e obra di lider maximo lider di China Comunista Mao Tse Tung riba e guerrillero y otro Ernesto Guevara a ser utiliza como texto den un dje cursonan.

Ademas di instruccion teorica, nan tabata sinja arma y desarma pistol y fusilnan, fabrica y usa "coctelnan Molotov", tijdbom y bom plastica di acido muristico.

Varios dje detenidonan a declara cu tabata existi efectivamente un movimiento pa cambia e sistema di gobierno na un forma socialista pero cu violencia a ser planea como e recurso extremo, si e cambio no por a ser haci "democraticamente manera e boltzin policial.

Durante e cursonan nan a haci referencia nan na e experiencianan dje guerrilleronan na Guatemala, Venezuela, Santo Domingo y Nicaragua, di acuerdo cu e sintesis dje declaracionnan.

Denter dje detenidonan a comparece algun campesino. Un di nan a bisa cu nan a page pa e asisti na e curso, prohibiendo e na bandona e local caminda e tabata duna les.

Rafael Perez Miravette, huez di tribunal criminal dje segundo districto a permiti apelacion y e pedido di tres abogado. Ademas el a afirma dia 26 di e luna aki como realizacion di un audiencia afin di determina si e mandamiento hudicial lo tin caracter permanente.

Nan a specifica na e mes ocasion , cu e orden hudicial a entopadae investigacion o presentacion dje hobennan na autoridadnan competente.

E peticion dje abogadonan tabata dirigi contra e servicio secreto di departamentu di poliznan, oficina di servicionan especial di poliz, fiscalnan general y federal di estado, poliznan hudicial di seguridad y comandant dje campamento militar numero uno.

E periodico "La Prensa" a cita e declaracionnan di un exparlamentario quende a yega di bisa cu e periodista Victor Rico Galan a ser identifica cu e guerrileronan Guatemalteco dirigi pa You Yon Sosa y cu a trata na recluta siguidornan p' e manda armanan p' e.

Di acuerdo cu e informacion policial, e detenido Holf Hai[illegible]rs-huebner, a declara cu el a entrevista cu Rico Galan durante e ultimo wega di mediconan den capital mexicana y cu tabatin pa su intermedio, un invitacion na un congreso medico na La Habana, tanto p' e como tambe pa Miguel Cruz Ruiz, cu tambe tabata deteni.

TA HUUR

Un cas cu tres kamber y cu kamber di cria den Oranjestad.
Pa mas inf. acudi na:
La Comodidad of jama
tel: 1608.

TA BENDE

(Interesadonan mes ta duna nan prijs).
Set di sala cu kashi di boeki, box pa mucha, kashi pa cushina, hokki pa conew cu conew aden.
Pa mas inf.
Kas di Paloma 5.

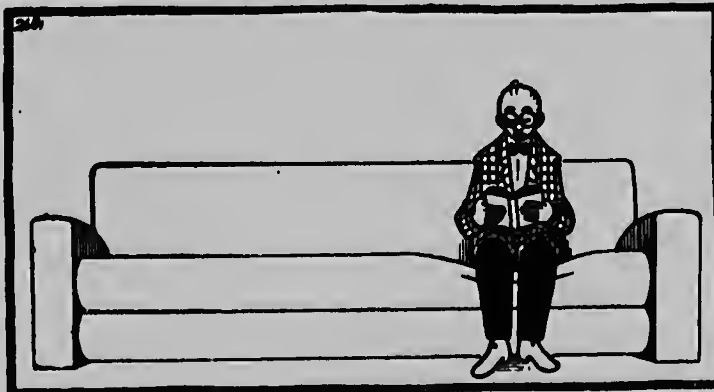
CISCO KID

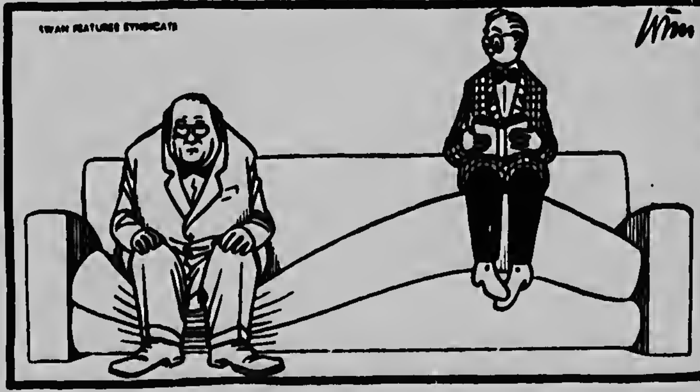




Derechos Reservados.

BUCHI ROBES





RIP KIRBY pa cortesia di: **JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.**

Agente exclusivo di FRIESCHE VLAG lechi evaporado y lechi en polvo MAXWELL HOUSE KOFFIE





Derechos Reservados.



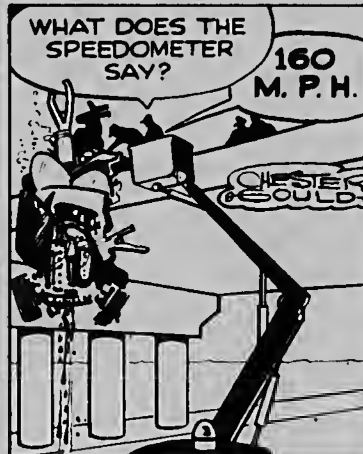
DICK TRACY presenta pa cortesia di: **VICTORIA BOTTLING COMPANY**

PEPSI-COLA -- SEVEN UP -- GRAPETTE-KIST --
VICTORIA SODA WATER -- BUFFALO ROCK -- GINGER ALE









PEPITA







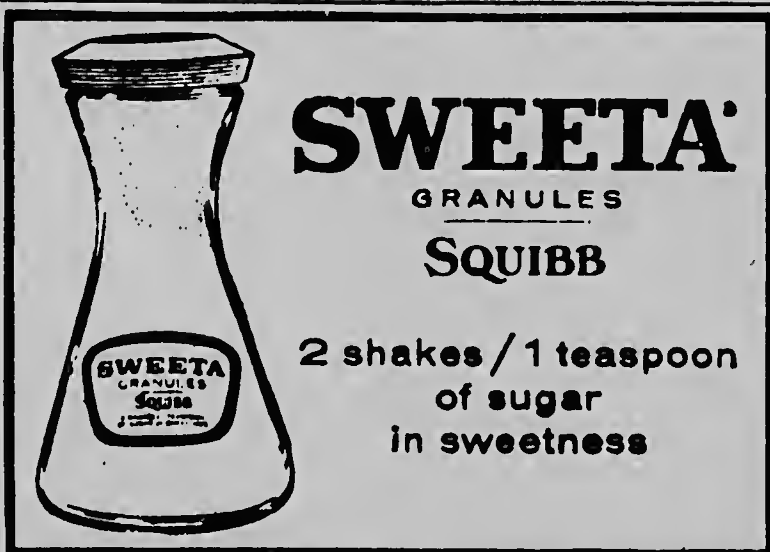


POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA
PIET SODA FOUNTAIN
REFRESCERIA INGRID

NA SAN NICOLAS
NICOLAS STORE
UNION STORE

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa de N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
2.30 Verzoekplaten programma (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & International Super.
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportiva (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtings Dienst A.V.D.
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica Norteamericana
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting



Pioneer 7 ta rond di solo

PASADENA (California) --UPI -- "Pioneer 7", carga cu instrumentonan pa determina precision di e peligernan di viajenan interplanetario, ta den orbita casi perfecto rond di solo.

E brillante satelite solar di 70 kilo di peso tin seis instrumento den su interior pa calcula radiacion solar, midi un corriente di aire di carga di gasnan qu tin solo of ta ser saca pa solo y haña un mapa di e forsanan magnetica di espacio sideral.

"Pioneer 7", a ser lanza ayera di Cape Kennedy impulsa pa un cohete Delta. Nan ta spera qu un circunvolucion rond di solo lo ser hasi den un total di 404 dia, den un orbita qu lo ta na un distancia di 148 millon ora qu e yega ne lugar mas serca di e astro.

Voz di Aruba

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandes)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillianas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (ingles)
16.30 Compiaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura

Radio Victoria

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Música di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan Pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor Zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

Radio Kelkboom

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Inst.)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latino-Americano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

Radio Antillana

5.30 Apertura y oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia Na Papiamento
6.45 Religious Program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia.
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista.
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante(nan) invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antilliaña
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programma di La Macorisana e International Supermercadonan.
10.40 Momento di Ritmo
11.00 Musica Antiliana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas alrededor di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North-American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias.
5.00 Noticias na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan.
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticias na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complaciendo peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones.
8.30 Programa di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Aniorganzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodias y Romance Musical
12.00 Clausura.